

SKR JAHRESSTAGUNG

IM RAHMEN DER MESSE CULTURA SUISSE

Der Brand von Notre-Dame in Paris oder des Brasilianischen Nationalmuseums, Flutkatastrophen, Erdbeben, menschliches Versagen und immer wieder Kriege, es gibt vielerlei Gründe, warum Kulturgut in Gefahr gerät. Als Reaktion auf die Ereignisse der letzten Jahre haben sich Konservatoren-Restauratoren, Kulturgüterschützer, Museen und Denkmalpflege organisiert, um für den Ernstfall gerüstet zu sein.

Mit der Tagung 2020 möchte sich der SKR dem Thema widmen und es aus den unterschiedlichsten Blickwinkeln beleuchten.

CONGRÈS ANNUEL DE LA SCR

DANS LE CADRE DU SALON CULTURA SUISSE

L'incendie de Notre-Dame de Paris ou du Musée national du Brésil, les inondations, les tremblements de terre, les erreurs humaines ou, encore et toujours, les guerres – autant de situations qui mettent en péril les biens culturels. En réaction aux événements des dernières années, les conservateurs-restaurateurs, les spécialistes en protection des biens culturels, les musées et les services de conservation du patrimoine s'organisent pour se préparer aux situations d'urgence.

La SCR consacre son congrès annuel 2020 à ce sujet et souhaite l'aborder sous tous les éclairages possibles.

CONVEGNO ANNUALE DELLA SCR

NEL QUADRO DELLA FIERA CULTURA SUISSE

L'incendio della cattedrale di Notre-Dame a Parigi o del Museo nazionale brasiliano, inondazioni, terremoti, errori umani e guerre: sono tante le fonti di pericolo per i beni culturali. In risposta agli eventi degli ultimi anni, gli specialisti del settore di conservazione-restauro, protezione dei beni culturali, musei e conservazione dei monumenti storici si sono organizzati per essere preparati alle emergenze.

Con il Congresso 2020 la SCR intende dedicarsi all'argomento e illuminarlo dalle più diverse prospettive.

PROGRAMM / PROGRAMME / PROGRAMMA

FREITAG, 24. JANUAR 2020 / VENDREDI 24 JANVIER 2020 / VENERDÌ 24 GENNAIO 2020

Ab / dès / dalle

08.30 Öffnung Tagungsbüro, Anmeldung und Kaffee / ouverture du bureau de la conférence, inscription et café / Apertura dell'ufficio conferenze, iscrizione e caffè

09.00 **Begrüssung und Eröffnung der Tagung / Bienvenue et ouverture du congrès / Discorso d'apertura del convegno**

09.15 – 09.40 Eröffnungsvortrag / Allocution inaugurale / Relazione di apertura:
Kulturgüterschutz in der Schweiz: Grundlagen und Massnahmen
Olivier Melchior, Bundesamt für Bevölkerungsschutz

09.40 – 10.05 **Umgang mit Kunst und Kulturgut im Notfall bei der Bayerischen Schlösserverwaltung**
Susanne Rissmann, Bayerische Verwaltung der staatlichen Schlösser, Gärten und Seen

10.05 – 10.30 **Kulturgüterschutz-Notfallplanung am Schweizerischen Nationalmuseum**
Elke Müräu, Schweizerisches Nationalmuseum

Kaffeepause / Pause café / Pausa caffè

11.00 – 11.25 **La protection des biens culturels, présentation du concept du Département de la Culture et du Sport. L'exemple de la Bibliothèque de Genève**
Nelly Cauliez, Bibliothèque de Genève (BGE)

11.25 – 11.50 **A l'épreuve du feu : le sauvetage des collections Le Musée Olympique en cas d'incendie**
Patricia Reymond, Fondation Olympique pour la Culture et le Patrimoine

11.50 **Abschlussdiskussion Vormittag / discussion finale matin / Discussione finale in mattinata**

12.00 – 13.30 Ausgiebige Pause und Gelegenheit zum Messebesuch / pause prolongée avec la possibilité d'aller à la foire / Pausa prolungata e possibilità di visitare la fiera

13.30 – 13.55 **« La catastrophe qui finit par arriver n'est jamais celle à laquelle on s'est préparé. » : formation au sauvetage des biens culturels dans la filière Conservation-restauration à la Haute-École Arc de Neuchâtel**
Éléonore Kissel, Nathalie Ducatel et Karin von Lerber, Haute École Arc Conservation-Restauration HES-SO

13.55 – 14.20 **Pallier l'impréparation. L'exemple de la gestion réussie d'une chaîne de sauvetage par une équipe non formée**
Claude-Alain Künzi, Musée Historique Lausanne

14.20 – 14.55 **Brandschäden in einem Museumsdepot - Was kommt auf einen zu?**
Verena Eyraier, Deutsches Museum München

14.55 – 15.20 **Weimar – Köln – Rio**
Nadine Thiel, Dr. Ulrich Fischer, Historisches Archiv der Stadt Köln

15.20 – 15.40 **Schlussdiskussion / discussion finale / discussione finale**

16.00 – 17.30 SWISS CRC MASTER AWARD

INFORMATIONEN / INFORMATIONS / INFORMAZIONI

Geschäftsstelle SKR / Secrétariat central SCR / Segreteria centrale SCR
Brunngasse 60 Postfach, 3000 Bern 8
Tel. / Tél. +41 (0)31 311 63 03 (Di - Do 14.00 - 16.00)
E-Mail: info@skr.ch / www.conservation.swiss

TEILNAHMEGEBÜHREN / FRAIS D'INSCRIPTION / QUOTA D'ISCRIZIONE

- SKR-Mitglieder und E.C.C.O.-Landesberufsverbands-Mitglieder /
Membres SCR et membres d'associations professionnelles
nationales d'ECCO / Socio SCR e membro di un'associazione
professionale nazionale di E.C.C.O. CHF 120.00
- ICOM/VMS-Mitglieder / Membres ICOM/AMS CHF 150.00
- Nichtmitglieder / Non-membres / Non socio CHF 180.00
- Mitglieder in Ausbildung / Membres en formation /
Socio in formazione CHF 40.00
- Mittagessen / Repas de midi / Pranzo inbegriffen / inclus / inclus

TAGUNGSORT / LIEU DU CONGRÈS / LUOGO DEL CONVEGNO

BERNEXPO, Congressraum 1, Mingerstrasse 6, 3014 Bern



ANMELDUNG / INSCRIPTION / ISCRIZIONE

Anmeldung auf der Webseite / Inscription par site de web /
Iscrizione al sito web: www.conservation.swiss

Coupon Code für Ihre Anmeldung / Coupon Code pour votre inscription / Coupon Code per la vostra iscrizione

- SKR-Mitglieder und E.C.C.O.-Landesberufsverbands-Mitglieder /
Membres SCR et membres d'associations professionnelles
nationales d'ECCO / Socio SCR e membro di un'associazione
professionale nazionale di E.C.C.O. SKR_CONGRESS_2020
- ICOM/VMS-Mitglieder / Membres ICOM/AMS VMS_CONGRESS_2020
- Mitglieder in Ausbildung / Membres en formation /
Socio in formazione STUD_CONGRESS_2020
- Gäste und Referenten / Hôtes et auteurs /
Ospite e relatore GUEST_CONGRESS_2020

ANMELDESCHLUSS / DÉLAY D'INSCRIPTION / TERMINE D'ISCRIZIONE

10. Januar 2020 / 10 Janvier 2020 / 10 gennaio 2020



Schweizerischer Verband für Konservierung und Restaurierung
Association suisse de conservation et restauration
Associazione svizzera per la conservazione e il restauro

2020 Jahrestagung | congrès annuel | convegno annuale
24. Januar | 24 janvier | 24 gennaio 2020
Bern, BERNEXPO, Congressraum 1

Kulturgut im Katastrophenfall

Les biens culturels en cas de catastrophe

Beni culturali in caso di catastrofe